

невое дыхание, нарушаются окислительные процессы в митохондриях, развивается тканевая гипоксия, вследствие нарушения утилизации кислорода клеткой.

В промышленных условиях у людей работающих с потенциальными источниками угарного газа возможны хронические отравления. Эти состояния развиваются при длительном действии малых (меньше 0,1 мг/л) концентраций СО, не снижающих содержания О₂ в крови.

Выводы. Таким образом, можно судить о том, что угарный газ является одним из важных компонентов, составляющих промышленный процесс. Его широкое применение, а также его массовое образование в промышленности сопряжено как с определенной пользой, так и вредом. Для минимизации вреда здоровью человека необходимо правильно скорректировать промышленный процесс и придерживаться правил техники безопасности.

Литература:

1. Отравление монооксидом углерода (угарным газом) /Под ред. Ю. В. Зобнина – Санкт-Петербург 2011.
2. Афанасьев В. В. Неотложная токсикология. М.: ГЭОТАР – Медиа, 2009
3. Общая токсикология/Под ред. Б. А. Курляндского, В. А. Филова. М.: Медицина, 2002.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПОВАРЕННОЙ СОЛИ В ПРОФИЛАКТИКЕ ЙОДДЕФИЦИТНЫХ СОСТОЯНИЙ В ГРОДНЕНСКОЙ ОБЛАСТИ

Хлистовский А.М., Астапчик И.В.

Гродненский государственный медицинский университет, Беларусь

Кафедра общей гигиены и экологии

Научный руководитель – ассистент Мойсеенок Е.А.

Актуальность. На территории Республики Беларусь нет естественных источников микроэлемента йода, в связи с чем жители испытывают дефицит данного элемента, необходимого для полноценного функционирования организма. Его недостаточность неблагоприятно влияет на деятельность мозга, щитовидной железы и приводит к развитию йод-дефицитных заболеваний. Очень важно, чтобы йод поступал в организм ежедневно в малых количествах, а поскольку люди употребляют соль постоянно и в небольших количествах, для обогащения йодом и была выбрана соль. Согласно Постановлению Совета Министров Республики Беларусь. N 484 от 06.04.2001 г. «О предупреждении заболеваний, связанных с дефицитом йода» в целях профилактики йод-дефицитных заболеваний, юридические лица и индивидуальные предприниматели должны использовать при производстве пищевых продуктов (за исключением переработки океанических рыб и морепродуктов) только йодированную соль, а Министерство торговли должно обеспечить контроль за постоянным наличием йодированной соли в торговой сети.

В Беларуси йодированную поваренную соль производят ОАО «Мозырь-соль» и «Беларуськалий». В нашей стране раньше обогащали соль йодидом калия. Это вещество быстро улетучивалось, а еще влияло на вкус продуктов. Но с 1998 г. принят новый стандарт, по нему соль обогащают йодатом калия. Он не так быстро испаряется, не изменяет вкус пищи и может выдержать некоторую термобработку. Главное преимущество йод-профилактики с помощью соли – невозможность передозировки.

Органами госнадзора осуществляется постоянный контроль за условиями хранения и реализации йодированной соли, использованием ее при производстве пищевых продуктов на всех предприятиях области, независимо от форм собственности. В последние годы удельный вес закупок предприятиями Гродненской области йодированной соли составляет порядка 80% [1].

Целью исследования было изучение перспектив использования поваренной соли в качестве инструмента профилактики недостаточности микроэлементов, а также отношения молодых людей к потреблению данного продукта.

Материалы и методы. Обследовано 110 студентов (50 юношей и 60 девушек) в возрасте от 17 до 24 лет. Наряду с изучением фактического питания все участники отвечали на вопросы специально разработанной анкеты по отношению к потреблению соли. Обработку данных проводили на персональном компьютере с использованием статистического анализа в Excel-таблицах.

Результаты. На вопрос «Как часто вы добавляете соль в блюда во время еды?» 64% респондентов ответили «только если недостаточно соли», 27% - «никогда», 9% - «достаточно часто». При этом 86% респондентов употребляли йодированную соль. На вопрос «Для вас пища, съеденная не дома, по сравнению с домашней кажется...» «такой же» ответили 59% обследованных, «менее соленой» - 22% и «более соленой» - 19%. Свои диетические привычки за последний год не меняли 77% обследованных.

Выводы. Полученные результаты свидетельствуют о достаточно высоком профилактическом потенциале поваренной соли, обогащенной йодом и высокой частоте потребления данного продукта среди обследованного контингента.

Литература:

1. Здоровье населения и окружающая среда Гродненской области в 2012 году / сост. Н.К. Кендыш [и др.]. – Гродно, 2013. – 109 с.

ИНТЕРНАЦИОНАЛИЗМЫ В МЕДИЦИНСКОЙ ЛЕКСИКЕ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА

Хоновец Д.Г.

Гродненский государственный медицинский университет, Беларусь

Кафедра иностранных языков

Научный руководитель – преп. Антушевич М.Н.

Проблема перевода интернациональной лексики на сегодняшний день одна из самых актуальных, но, к сожалению, она не так много изучена. Студентам приходится опасаться не только многочисленных псевдоинтернационализмов, которые могут сбить с толку даже опытного профессионала, и полностью исказить смысл высказывания, но и сложностей, которые могут возникнуть при выборе между сохранением интернациональной формы и подбором не однокоренного эквивалента родного или иностранного языка. В своей работе мы попытались осветить некоторые распространённые ошибки, подстерегающие студентов при работе с такого рода лексикой, причины их возникновения и пути их избежать. Исследование работы было направлено на подбор оптимального варианта перевода интернациональной лексики.

Объектом исследования являются учебные материалы. Для анализа был выбран материал, как обзорного характера, так и специализированные руководства и описания, с целью выявления общих особенностей перевода интернационализмов и псевдоинтернационализмов.

Целью данной работы является изучение проблемы перевода интернациональных слов и так называемых «ложных друзей переводчика», а также составление словаря интернациональной лексики в текстах медицинского характера.

Задачи исследования:

Произвести выборку слов-интернационализмов, употребляемых в учебных материалах.

Произвести качественный и количественный анализ отобранных слов.

Проанализировать имеющийся лексический материал с точки зрения словообразования.